

**Информационен материал за кандидатите по SGB
II (Книга II от Германския социален кодекс)
- хора с миграционен произход -**

Основно за явяване в общинското бюро по труда (КЈС) важи следното:

1. При всички явявания трябва да представите документ за самоличност.
2. Да сте точни при явяването в уговорените с Вас дати и часове.
3. **Явяване без предварителна уговорка на дата и час** е възможно **през работното време само в центъра за обслужване** на общинското бюро по труда в Майнинген и Шмалкалден.

Част I

Обща информация за центъра за обслужване / подаване на заявления

Центърът за обслужване е първото място за контакт в общинското бюро по труда, ако имате да изясните някакъв въпрос.

Можете да посетите центъра за обслужване както в Майнинген, така и в

Шмалкалден. В центъра за обслужване се регистрирате лично, за да

кандидатствате за обезщетение за безработица II.

В центъра за обслужване при отговорните служители за издръжка на живота и трудова интеграция се насрочват дати и часове.

Работното време на центъра за обслужване е както следва:

Работно време на центъра за обслужване в Майнинген:

- Понеделник до вторник от 8:30 ч. до 12:00 ч.
- Четвъртък от 8:30 ч. до 12:00 ч. и 13:00 ч. до 17:30 ч.
- Петък от 8:30 ч. до 12:00 ч.

Сряда затворено. На този ден не е възможно явяване в Майнинген.

Работно време на центъра за обслужване в Шмалкалден:

- Понеделник от 8:30 ч. до 12:00 ч.
- Четвъртък от 8:30 ч. до 12:00 ч. и 13:00 ч. до 17:30 ч.

Във вторник, сряда и петък е затворено. На тези дни не е възможно явяване в Шмалкалден.

Заявлението за обезщетения по SGB II

Заявленията за обезщетения по SGB II може да се правят в работно време в центъра за обслужване в Майнинген и в Шмалкалден.

В рамките на подаването на заявление трябва да извършите следното:

- Напълно попълнете и подпишете подадените документи за кандидатстване
- Изберете здравно осигурителна каса и изискайте удостоверение за членство
- Кандидатствайте за/открийте банкова сметка
- Кандидатствайте за детски добавки за деца в семейната каса
- Вземете данъчен идентификационен номер от службата за адресна регистрация
- Пенсионно осигурителен номер (при здравна каса)

Каква информация трябва да предоставите за семейството си:

Информация за всички членове на семейството на потребителската общност

Те включват: Партньори в съвместно съжителство, респ. съпрузи
Деца, които все още не са навършили 25 години

Информацията включва: пълно име, дата на раждане, адрес на местоживеене,
семеино положение, държава / място на раждане, статут
на пребиваване

Указания за потребителска общност с деца в детските градини:

Заявлението за плащане на такси за детска градина трябва да бъде подадено в службата за младежи в окръжната административна служба в Шмалкалден-Майнинген.

Информация за услуги от пакета за образование и участие

Към тях принадлежат обезщетения за деца, които все още не са навършили 25 години и които получават социални помощи (обезщетение за безработица II, обезщетение за жилище, детска добавка, помощи по закона за търсещите убежище (AsylbLG).

ИЗКЛЮЧЕНИЕ: Услугата „социално участие“, напр. членството в спортен клуб или дейностите през отпуските и ваканциите се предоставят само до навършване на 18 години.

Услугите от пакета за образование и участие са:

- Разходи за обяд в детска градина или училище
- Поемане на разходи за едnodневни училищни екскурзии или многодневни училищни екскурзии
- Социално участие (например членство в спортен клуб, дейности през празничния сезон)
- Поемане на разходи за индивидуална подкрепа при обучение / допълнително обучение
- Поемане на разходи за училищен транспорт

Заявлението за образование и участие

- се счита за подадено със заявлението за обезщетение за безработица II (изключение): за мерките за подкрепа за обучение трябва да се кандидатства отделно);
- необходимите приложения са налични в центъра за обслужване и може да бъдат взети оттам или намерени в интернет онлайн и попълнени на компютър чрез началната страница на общинското бюро по труда <https://www.lra-sm.de/jobcenter>;
- приложенията към заявлението (напр. обяд, социално участие) трябва да бъдат попълнени от съответния доставчик на услуги (за обяд, например, отговорния доставчик на храна в детската градина или училището).

Част II

Обща информация за обезщетенията за издръжка на живота

След като документите за кандидатстване и насрочената дата и час за явяване за подаване на заявлението са Ви предадени в центъра за обслужване, трябва да се погрижите за спазване на **датата и часа за явяване**.

На датата и часа за подаване на заявлението трябва да се явите **точно** и да донесете **всички** дадени Ви документи/удостоверения.

Обезщетенията обикновено се превеждат на Вашата банкова сметка.

Разходите за жилище обикновено се превеждат директно на наемодателя.

Ще получавате обезщетенията **месечно авансово**.

Доходите и имуществото над необлагаемата сума се приспадат от обезщетенията.

Ако получавате обезщетение за безработица II, Вие сте здравно осигурен.

В случай на нарушаване на задълженията без призната важна причина, обезщетението за безработица II може да бъде намалено, дори няколко пъти. То дори може напълно да отпадне.

Промени в личните обстоятелства, трябва **незабавно да се съобщават**.

Регламентираните нужди за обезщетение за безработица II се определят ежегодно от Федералното правителство за определени групи хора (самотни хора, деца на различна възраст и т.н.) в различен размер. Ще намерите настоящите регламентирани нужди за Вас и всички останали членове на потребителската общност във Вашето известие.

Поемане на разходи за жилище и отопление

По принцип се покриват само **приемливите** разходи за жилище и отопление. Тъй като разходите за жилище и отопление се плащат от общински средства, може да има разлики между бюрата по труда в размера на възможните за поемане разходи.

Моля, информирайте се задължително за приемливите разходи преди да наемете жилище във Вашето бюро по труда и подайте заявление за гарантиране, че приемливите разходи за настаняване и отопление ще бъдат покрити.

Това важи и ако искате да се преместите в друго жилище.

Разходите за ток, телефон и др. не са част от разходите за наем. Вие трябва да поемете тези разходи сами от регулярната тарифа.

Критериите за приемливо жилище са размерът на жилището и наемната цена плюс разходите за отопление и допълнителните жилищни разходи.

Възможни специални услуги:

Закупуване на първоначално оборудване за дома, включително домакински уреди и пералня

- Първоначалното оборудване ще бъде осигурено, ако нямате или не разполагате с достатъчно жилищно оборудване / предмети за домакинство, когато се премествате в собствено жилище за първи път (смяна от поднаемател в собствено жилище).
 1. Заявление с подробен списък на отделните необходими предмети,
 2. комунални услуги, т.е. разлики между отделните доставчици на услуги
 3. Възможна е абсолютна зависимост от нуждите / индивидуална проверка, позоваване на предложения за самопомощ или социална помощ
 4. Плащане на разумна еднократна сума / отчасти също процедура за ваучери

Възможните допълнителни нужди (отчасти при заявяване) са предвидени за:

- бъдещи майки
- самотни родители
- бенефициенти с увреждания, докато участват в трудовия живот
- скъпа диета, ако са изпълнени условията
- лица със специални нужди (регламент за труден случай)
- Лица със специални енергийни нужди (децентрализирано заготвяне на БГВ)

Други услуги:

Ако е необходимо, в допълнение се предоставят добавки за социално осигуряване (здравно осигуряване и дългосрочни грижи) или специални обезщетения.

Ако имате някакви проблеми или въпроси, свързани с получаване на подпомагане, свържете се с Вашето лице за контакт в общинското бюро по труда.



Майнинген

Окръжна административна служба Шмалкалден-
Майнинген

Общинско бюро по труда

Obertshäuser Platz 1

98617 Майнинген

Телефон: (03693) 485-444

Имейл: sst_jobcenter@lra-sm.de

Шмалкалден

Окръжна административна служба
Шмалкалден-Майнинген

Общинско бюро по труда

Sandgasse 2

98574 Шмалкалден

Тел.: 03863 / 6820

Имейл: sst_jobcenter@lra-sm.de

Моля, обърнете внимание: При явяване за разговор относно осигуряване на издръжката на живот, моля, предварително уговорете дата и час с Вашето лице за контакт и споделете грижите си, за да се даде възможност за бързото изясняване на обстоятелствата.

Част III

Информация за трудова интеграция

Дискусионни теми

- Обсъждане на Вашата **актуална житейска ситуация** и **професионални представи,**
- необходимо е представяне на **свидетелства** и **автобиография**
- Изясняването на възможностите за признаване на Вашата професия се извършва при консултациите
- Теми като училище, работа, професионална квалификация, семейно положение, здраве, езикови умения се обобщават в профил
- Целта е да определите шансовете си на пазара на труда въз основа на Вашите умения и възможности
- Ще Ви бъдат предложени мерки за установяване на Вашите професионални умения. Ако е необходимо, това включва и изпращането за участие в курсове за интеграция и езикови курсове
- Ние съставяме съвместно споразумение за интеграция (това е договор между общинското бюро по труда и бенефициента), което регламентира конкретни цели и задължения

Основното съдържание на споразумението за интеграция е:

- **Право на обезщетения** от това споразумение **съществува само**, ако има и право на **обезщетения по SGB II.**
- Всички назначени дати и часове от общинското бюро по труда трябва да се спазват **точно.**
- Всички дейности, договорени в споразумението за интеграция, са насочени към намаляване или премахване на необходимостта от помощ. Трябва **винаги** активно да съдействате в това.

Мерките и задълженията, договорени в споразумението за интеграция, може да бъдат коригирани, ако:

- Има значителни промени в личните Ви обстоятелства или
 - Целта за интеграция в пазара на труда може да бъде постигната или ускорена само чрез адаптиране и промяна на споразумението
- **Отсъствие от мястото** (= отсъствието от местоживеенето) трябва **лично**, респ. **писмено** да заявите при компетентния служител. Трябва да се уговорят задължителни лични **дата и час за повторно явяване**.
- **Не се изплащат обезщетения и помощи**, ако **без съгласието на служителя отговарящ за трудовата интеграция се намирате извън времевата и в близост до мястото област** и поради това не сте на разположение за трудова интеграция.
- Вие трябва да уведомите за **неработоспособността** и очакваната и продължителност **незабавно (в първия ден от неработоспособността)**. Най-късно на третия ден от неработоспособността, документът за неработоспособност трябва да бъде представен в бюрото по труда.

Ако трябва да участвате в курс за интеграция, в споразумението за интеграция с Вас ще бъде договорено следното:

Задължения на отговорния консултант:

- Отговорният консултант ще Ви подкрепи по всички въпроси и въпроси, свързани с участието в курс за интеграция или езиков курс.

Задачи на трудоспособния бенефициент:

- редовно, правилно, активно участие в интеграционния курс / точно явяване за началото на занятията
- В случай на заболяване, незабавно докладвайте на доставчика на курса преди началото на курса и представете удостоверението за неработоспособност (изисква се от първия ден и се представя не по-късно от третия ден) на доставчика на курса.

- След участие в интеграционния или езиков курс, трябва без поискване да представите потвърждението за участие и получения сертификат на отговорното лице за контакт в бюрото по труда.

Ако имате някакви проблеми или въпроси, свързани с посредничеството при наемането на работа или участието Ви в интеграционен / езиков курс, моля, свържете се с отговарящото за Вас лице за контакт в общинското бюро по труда.



Майнинген

Окръжна административна служба Шмалкалден-
Майнинген

Общинско бюро по труда

Obertshäuser Platz 1

98617 Майнинген

Телефон: (03693) 485-444

Имейл: sst_jobcenter@lra-sm.de

Шмалкалден

Окръжна административна служба
Шмалкалден-Майнинген

Общинско бюро по труда

Sandgasse 2

98574 Шмалкалден

Тел.: 03863 / 6820

Имейл: sst_jobcenter@lra-sm.de

Моля, обърнете внимание: При явяване за разговор относно трудова интеграция, моля, предварително уговорете дата и час с Вашето лице за контакт и споделете грижите си, за да се даде възможност за бързото изясняване на обстоятелствата.